

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ СХС

Рок IV.

Нови Сад, пяток 28. октобар 1927.

Ч. 42 (149)

Нашим предплатником!

Модліме шицких наших предплатниках, котри ище не намирели свойо длуство за нашо новини, най то дораз зробя. Не забудзме, же ше нашо новини отримую єдино зос предплату свидомих и просвищених Русинох! Пенеж посилац на Руске Просвитне Дружтво Руски-Крстур (Бачка).

Управа Р. Н.

„Општински виберанки у Сриме“

Пошговані П. редакторе!
На писане под насловом „Општински виберанки у Сриме“ од друковане у ч 40. (147) од 14. октобра 1927. на першем боку зос потписом Ілько К., у хторм ше спомина мою мено и неистинито приказує мой живот и моя робота. Модлім на темелю § 26-27. закону о штампи од 6./VIII. 1926. на истим месце и зос истим буквами даце друковац у одредзенім законским року того.

Спростоване (Исправак)

1. Мне не выберали людзе лем тоти, цо су од мне овисни, то неправда, але людзе цалком самостални, тоти хтори знали добре ценіц мою роботу за валал и за наших людох без разлики хто цо бул, и на рабун того достал сом признане.

2. Обяшнене за гевтих, хтори руски прилики у Шиду незнаю да видза сами, хтора Руска листа права а хтора не. Ту ми руснаци подзелены на групи старших и младых.

Младши зос Ильком К. на чelu дрогварени поволали схадзку за састав листи при тайним гласаню. Так их була векшина бо старши слабо до школи ходза и не були дрогварени

и младши вигласали своїх. Кед по тим збачели старши, же то по дрогварки зробене и вони би на тот способ остали без заступника своїх интересох. и старши саставели другу листу чисто руску под моим меном и выбрали ме так як и число гласох гутори. 153 гласи було и при тим ніч не страцено. Листа младших достала 2 а старших 1. и старши задовольни. Так же питане, хтора руска одпада, бо и не правда, же би бул успих неочекивани бо таки успих Руснаци ище немали

3. Цо до тарговини з народом то п'в лулем Илько К. да спор скорей звершиме, най принеше єден доказ у Руских Новинох зос мой роботи як одборника на чкуду Рускому народу и церкви. То я гоч як чешко за пенёжи приправни сом поклоніц, кед може дацо доказац, 10.000 дин. Рускей Просвити.

4. А цо ше тиче „ганьби“. То я радзим Панови Илькови К. най меней гутори а вецей и лепше роби та будзе йому меней ганьба а' рускому народу векши хасен и стим кончим.

П. Редакторе примце уверене мойого пошгованя Яков Ерделі.

У наши(и) отечеству

Політическе положеніе

Опозиціональні страники Радич, Прибичевич и земльорадничі зложели ше и основали єден блок, котрого называли Демократически блок. Вони поволали и Давиловичевых демократох, да ше им придрожке и да им даю одніт на вовторок, кед вони буду тримац засиданів. Меджітим министри демократійской партії немаю дзеку да ёдступия од іншкайшого свойого положенія. Їх помагаю и муслімане. Крем тоге радикали попушчали на тельо, же 33 места среських начальниках пушца демократом. Давилович ше з тим задоволся и не остал на далей упарты, же да ше напушчи влада. Кед би ше Демократі подзеліли инак би влада була у векшини.

Поплава у Южнай Сербії

Пре вельки дижджи, котри у послідних днёх падали у Южнай Сербії віляли ше рики Ибар и Рашка. Валалі стоя под воду и людзе не паметаю такого велького нещесца.

Борба проців станбеного закону

Вінде засидлю отримали у Београду властитељ хижкох явно собраніе, на котрим бешедовали о велькай кривди, котру муша властитељ хижкох церкви по новим становінням закону. Бо ше реквіраю кварцелі за таких державных званічників, котри маю вельку плацу, и котри би могли плаціц а за худобних людох ніхто ше не стара. Послати молби и Його Вел. Кралю; же би пішкайши закон престал вредиц на 1. новембра.

Організація жидох у Загребу

Загреб ма 2758 жидох, од тих су 586 тарговци, 258 адвокати и дохторе 1617 приватни званічники. Вони уплачую до своей церковней каси рочне 2 мільони 102 тысячи динари. Зос тим отримую свойо богослуженя, широти, школи и просвітні друштва. Так ребя жидзи, а ми Русини?

Виходза раз у тижню.

Цена на цели рок 100 динари.

На 1/2 рока 50 динари.

За Америку 4 долари на рок

Рукописи и други писма треба посилац на адресу:
„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ - НАРОДНЕ ПРОСВІТНЕ ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

Моровки у Сараеву

Явель зме уж, же ше у Загребу дзеци похорели на опасну хороту моровки. Тераз приходза висти, же у Сараеву и Цетиню пре моровки даєдни школи мушели ше заврец, бо було вецей смертельни случаї.

Засиданіе катол. владикох

Прешлого тижня отримало ше у Загребу засиданіе катол. владикох зос цалей держави, котре тирвало цали тидзень. Радзели ше о велькіх важких стварох, особено пак о добрым вихованю дзецох и народа.

Помоц пострадалим од суши

На засиданію министрох одредзено, да ше як перша помоц пострадалим од суши даруб 10 мільони дин. На першем месце достане Херцеговина, Далмация и краї, котри пайбажей пострадали.

Трешене жеми у Сриме

Тих днёх сбачело ше у Сриме легке трешене жеми. Наймоцнейше було при Винковцах и Иванкову.

Умар сербски списатель

Сербски списатель Бора Станкович умар по длогей хороти и В недзелю у Београду бул торжествено похованн. Од Його кніжкох, цо их написал пайбажей позната „Конітана“, актовка зос народного живота.

Влапени шверцер

На железніцкай стації у Старей Пазови влапени якиш Йоан Перхер опасни крадош и шверцер. Вон ше можел у вагону трецей класи и под лавку скрил вецей пакети. Фінансовей контроли було явено, же ше шверцує сахарин и кокайн у векших мирох та препатрели вагони и путникох. У пакетах наисце и наіздени сахарин и кокайн. Випатра, же Перхер то шицко дзенікаль украднул и сцел у Београду предац.

Нове осигуране работникох.

Министер соціяльней политики виробел нови проект, по котрим ше на ново ушори организація за осигуране роботнікох. Даєдни стари управи розпущени а и їх место вименовані нови.

Вл. Еделински:

Росплодование овоцох

Овоци росплодзую ше, наравно и уметно (штучно). Наравно ше росплодзую нашенем, а уметно: прутами, завальованем, вибоями и каламленем.

А. РОСПЛОДЗОВАНЕ НАШЕНЮМ.

1. Винтмане и одкладане нашеня.

Овоци ше нашенем росплодзую прето, да ше одховаю нови файти, або да ше добив нужна подлога, на котри ше племенити файти пупча або каламя. Нашене овоцох най є здраве, клияве и цалком узрете. Нашене ше достава од яблукох и хрунікох, кед ше прави оцет, бере ше нашене.

Трап ше преошива на рошити, па вецика зос нашенем, дробни випада, а векии остава на рошити. Достате ше нашене осуши, и одложи за ярне шаце. Дзе поєдні охабяю поєдні овоци зос найлепшим плодом, па кед плод цалком узрети, бере ше и вецика реже за сушинки, а зос цо осталих нашельнікох, бере ше нашене. Таке нашене дава найлепши дзвіяки.

Нашене дзвівих овоцох, вельо лепше, як хевто од племенитих. Дзвіяки одховані зос нашене дзвівих овоцох, отпорнійши су прошив жими и других влизі хвильох, як и прошив хоротох, од хевтих зос нашене племенитих овоцох. Дзе возможно, най ше бере нашене дзвівих овоцох. Добива ше исто

Автомобілске нещесце

На драже Требінє-Цетине преврацел ше ёден автомобіл, на котрим ше вожели тарговци Лакич и Дулович. Шофер як и путувощи тарговци остали на месце мертві.

шаце сшень, тераз скорей або после, як уж дозреє дахторе нашене. У влажней ше жемі найлепше витрима нашене и найлегчайше ше розпада магочка. Нашене шате в вішні, виложене в вішліяким неприликом, а особено го утаманя місії, па го ридко хто и ше в вішні, але пайвецей на яр. Кед ше нашене ше на яр, нужно да вибие клицу, ище скорей шаца. То ше заш посцигне зос тим, да ше ладичка або гарничок зос нашенем, ноложи до цеплій хижі да 14 дні скорей шаца а при тим ше залеє зос літну воду. Зос тим поступком скорей вижене нашене клицу, а сама ше робота воля стратифікація. Стратифікація є особито за сухе место и жем, як и за старше нашене барс добра.

Кед в жем за шаце одредзена, прекопана, погноена, розд

зелі ше на 120 см, широки градки, медзи хторима су 25 см. широки дражки. Нашене ведно зос писком або гліну най ше ше до шорох. На градкох ше направя зос мотичку, попри шпарги 3—10 см. глібоки ярчки, и то према вел'чини нашеня, до хторих ше нашене пошев и загарне зос рострусовачу гліну, а ище лешне зос мишаним гнойом. Ярчки най су ёден од другого 10 см. далеко, а шори най су крижком а и ё поздуж градки. Зашате ше нашене закріє зос граньом або цернем, да го пташки, або други даяки неприятеле че розшипітраю.

Мишаним чоюм або зос чарну гліну зато дубро пошате нашене закриц, же лівчище зайде, ба на обичній жемі ше поспіху спрости скора, пре котру нашене чекко сходзи.

(Далей будзе.)

ШИРОМ ШВЕТА

Нови вулкан

У южноамериканській республіці Чиле пребудзел ше на нови вулкан Лайма, за котрого ученыци думали, же ше уж цалком умирел и вигаснул. Зос його пребудзенем ідзе страховите трешене жеми и руцане лави. Жителі околішних местох счекаю.

Немци газдую з Русію

Позната ствар, же Немци укладаю свой капитал у Русії. Вони там будую фабрики и велики тарговини. Крем того немецки ученыци и други званічици добре зарабяю у Русії а и у руским войску служа немецки офіціре. Тото явно припознал ёден од комуністичких вольох Троцкі. Вон виявіл, же Русія стої под команду Берніна ягод и у царских часох.

Нови способ учения у нем. школах

У пізмеціх школах запропонаває ше нова метода учения. Док скорей у стари часи учело ше лем о принцох, царох и о іх роботах, да ше граждане виховаю лем як ім подложни, о культурі, праву человека, газдаваню не учело ше інч. Тераз ше учи веци о народу, о просвіти, о культурі а и ё о биткох и о царських збайцтвях.

Нови закон за роботнікох у Турскай

Турски парламент вигласал нови закон за роботнікох. Роботне време одредзено 10 годзини на дзень док скорей робели од 8 рано па до 10 вечаром и то за малу плацу. На тот способ велики фабрики вихасовали худобных роботнікох. Стане роботнікох у Турскай

виложиці свойо младе цело — враном.

Збогом апку!

Далей не было з його руку писане. Писал хтошка други:

Добри оче мойого пайташа!

Посилам Вам писмо Вашого сина, хторе писал на смертельней посцелі. Ваш син умар . . . не страшне ше того мена, умар як прави християн, як прави вояк.

Катастрофа пришла Вам так. Того дня, кед вон спаднул, була велика битка у леше. Гнали даскельо нашіх, медзи хторима бул и покойни Якім, — неприятеля.

То ишло чешко. Вельо наших падало, а неприятель кед видзел, же нашо слабнею, навалел моцнейше. Нараз ше звалел — Якім — Ваш син го спочатку не видзел, и аж кед преходзел коло нього, чул як

ФЕЛЬТОН

М. Ковач.

ВОЙНА

IV.

Румуньска 1/II. 1915.

Сибинь

Мили апочку!

.... Ту зме уж други тідзень. Було вельо раз таких биткох, же зме мушели сцекац по даскельо кілометри. Даєдни зме славно напредовали, уходзели до вельких варошох — але не своїх, бо були — одняды. Натрапели зме ше и гладу и сміяду. Тераз нам кус лепше бо влада мали мир. Пред даскельо дні ище була така битка, же страх то и попатриц.. Да вам то апо видзиц. Стоіме у „декунгу“ и штреляме. Коло нас исто лем леца кульки. Кед нараз звалі ше ёден,

звалі ше други и до мала готово шицки лежали мертві. Спаднул и Штефан Кошиш. Закопал сом го кельо сом могол. Помодлел сом му ше над його гробом, на хторим була место крижа його шапка и пушка О, Боже! Да ше голем цо скорей звершиц сце тата война. Приповедаю, же царове сцу мир. Бог би знал, чи будзе даю з того. Модліце ше апо замне. Модліце ше апо за нас шицких.

* * *

Модлел ше оцец... Кельо и кельо раз сом ишол вечаром з мацеру до церкові, да на голіх коленое попри шветлу кандила шпіваме: „Помилуй нас Господи, помилуй нас...“ тельо раз сом видзел погорбеного человека як у куту шепта молитву.

Мешаци уж прешли а оцец не добивал од сина

ніякого гласа. Но ишак, ишак ёдного дня добил писмо, хторе глашело

Апочку!

Як бим вас уж любел видзиц Але непуша. Дзела штреляю, кульки як диждж падаю. Хто стане рано не зна, чи ше на вечар медзи живіма найдзе. Хто вечар легне незна, чи ше на рано пребудзи. Но оче не стараіце ше за мене. Кед ме Бог очувал до тераз, очува ме и од тераз. Но аже би сом ишак умар, вецика апочку — не плаче за мену. Подумайце апочку, же мушиме шицки там пойсц, хтори скорей хтори познейше. На гейце апо, же не будзеце плакац. Лем веций раз кед будзеце исц коло теметова сетьце ше ме у молитви. Подумайце же сце мали сина, хтори вас любел, а мушел далеко, далеко дзешка за горами,

.....

барз бидне, бо ёден виучени роботнік як и. пр. даєден ремесельник не зарабя веци од 200—300 динари а найвеци 900 динари мешачно.

Вельки процес у Парижу

Тих дньох започал пред державним судом у Парижу вельки процес процив жида Самуила Шварцебарда, котри у березні 1926 року забил українського хетьмана Симона Петлюру. За тот процес указуєше вельке интересоване, особено у шицких руско-українських кругах.

Римски вопрос

У послідни часи велью ше бешедує о так всланим „Римским вопросом“. Под тим ше ма розумиць самостойносць св. Оца Папи. Познато, же од цього таліянски фрамасуне одняли самостойну церковну державу, па би нешкайша влада сцела то поправиць на тот способ, же би и Папи загарантовала подполну самостойносць кельо треба, же би вон могол управляць зос католическу церкву цалого світу.

Міністер — монах

Прешлого штвартку пріяти до монашеского чину св. Венедикта у варошу Бриж бувши міністер предсідатель хінескій республіки Рене Рон Ценг Сіяң. Присутні були кінескі дипломати з Парижу, Брислу и Лісабону.

Япан препаднє

Англійски ученьяк Др. Нобл вираховал, же Япан ше віше баржей зніжує до мора пре части трещеня жемі. При в-

рошу Йокохами спущела ше жем на 200 до 1000 шухи. Кед так пойдзе и далей, теди о 10 тисячи роки препаднє до моря тата красна жем.

Садзене гумових древкох

Познати америцки богач и фабрикант Автомобілох Форд закупел 4 мільйони акри поля у Бразилії, на котрих ще посадиць древка, зос котрих ше достава гума,

Шаленство больщевикох

Руски большевики уж так далеко пошли зос свою мережню на шицко цо християнске, же розписали вельку награду томе, хто би видумал знак, яки ше постави на гробах место крижох.

Египетски краль у Парижу

Египетски краль Фуад службено пришол до Парижу, дзе бул торжественным способом пріяти од предсідателя республіки и од предсідателя влади. Його посещене єст и од політическій важносці.

Нова школска борба у Францускай

Познати неприятель катол. Церкви міністер просвіти Херро виробел ёден план за шицки основни школи у Францускай республіки. По тим плану дзеци би не шмели у школах ніч чуд і учиць о Богу. Француски католіци протестую, але не можу себе помочи, бо су не организованы и у парламенту немаю своїх людох.

Читайце „Руски Новини“

гевтот йойчи: Води . . . води . . . бо згорим. Тераз ше пребудзела у Вашому синові його предобра душа. Забул на шицко цо му Яким зробел, несцел нізач друге знаць лем то, же треба Якимови води принесц. Але вода була на опасним месце. Требало ше спредноса неприятельского прецагнуц.

Кирил не оклевал. Удало му ше за руку да дойдзе до води. Але кед ше врацал, обачела го стражя неприятеля и почала штреляц. Добил до ноги, зодарло му ліцо, але вон сцекал — з воду. Кед бул недалеко спаднул, бо добил и медзи ребра. Зос вельку муку пріцаг ше гу Якимови и дал му воду. Кед гевтот видзел доброту Кирилову скричал: „Опросць ми брате! поведз ми, же ми опросциш и здрави будз за... за... воду...“ Попил во-

ду и доцаг ше до Кирила: „Кириле опросць, поведз, же опросциш!“ А Кирил лем цо отворел очи и прегварел: „Опросцим, по . . . по . . . здра . . . ав ми оц . . . а“ — заш замер.

Кед их нашо катонаци нашли бул Яким мертві а Ваш син іще жил. Пренесли го до шпиталю, але умар за даскельо дні. Мирно през болю, през мукох. Плакали за нім шицки, хто-ри го познали, бо го любели, кед и вон шицких любел.

Неплачце, бо вон умар як прави вояк.

Помодліце ше частейше за його душу. Збогом.

V.

Звершела ше світска война. Велі млади животи погинули у найліпшому квицу свого живота.

Велі дзвівки остали през. младийох. Кажда свого жаловала, а шицки — Ки-

Зос наших валадох

Шид

„ОПШТИНСКИ ВІБЕРАНКИ У СРИМЕ“

Под тим насловом появела ше статя у наших Руских Новинох од 14. октября ч. 40. (147.) як уводник, у котрой медзи іншим стой и то написане: „Нерадо споминам, же проци народней а за Ерделью в листу робели и таки особи, цо су у першим шоре поволани, да чуваю згоду и єдносць медзи народом. Чи таке поступоване може буць на хасен нашому народу?“ — Же би ше тата цала ствар лепше зрозумела, треба напомніць слідующе:

Тата Народна руска листа у Шиду, котру Ілько К. тельо хвалел, випатра як соціалистичка листа, бо ше так може по праву заключоваць по сій носиоцюх, а и дзекотрих других кандидатах на ней. Же то стой, видзи ше и зос того, бо кед листа уж була готова и зложена, тэди носилаць тей листи на сами дзень державных віберанкох вечар не мал мудрейшай роботи, але явно у нашай школи ше хвалі, як нешкаль мудры людзі до віри ніч не тримаю, а ні до церкви, так и вон до віри ніч не трима и не дзба за нію, же віра приватна ствар и т. д. цала бешеда му була процив ёври, акуратно так, як го — соціалистички водзьове нау-

чили. А же вон то и зос животом своим потвердзюе, то кождоме позната!

Дзе бул тераз п. Илько К. же не станул, итого „розумного и просвітного“ члопівка не виправел, або кед у тот час там не бул, чом познайшо о тим дацо не прегварел!

Питам я шицких чесних читательох наших Р. Новинох, чи добри Христіянин и Русин може сдабриць туту листу, и за шю гласаць? Да таки чловек будзе валалски одборнік и воля Руского народу у Шиду!

На то п. Илько К. и лично бул упозорены, па чом не пристал, да ше меня листа, да за носиоца прииде дгуга особа? Бо ше бал, же би за носиоца, або голем дораз за нім пришел Ерделі, а то „велька любов гу“ єдносци и згоди Руснакох не допущуе.

Ніхто не розрива руску єдносць медзи народом, але на віру и Церкву рубаць нікому ше не можеме допущиць.

— И прето, и лем прето зробела ше друга листа, при котрой ше мерковало, да особено на перши міста приду шорови людзі, не патраци на то, які воно політическай странкі. Же ипак гевта перша листа мала векши успіх, причина є у першим шоре велька мережня при веліх на Ерделя, а веци велька агітация зос другой страни.

О. Г. Бесермині, парох.

Дзе не бул хто зложиць, На гробок му квеце.

На гробок му квеце,
На крижик виночок,
Бо през крижка умар,
Прекрасни Кирилчок

Покойни Кирилчок,
Умар през паноца,
Умар таки млади,
И зармуцел оца.

Зармуцел вон оца,
И едину дзвівочку,
З нашого валала,
Чапкову Юлочку.

Плакала Ю очка,
Под зламану грану,
Але Кирил не пришол,
Да ей лічи рану.

* * *

Кед уш слунко шедло,
Ище заплакану,
Видзел мешац Юлку,
Под вербову гану.

Нестало нам краси,
З нашого валала,
Бо тебе Кирила,
Чарна шмерц вжалала

Чарна шмерц го вжалала,
Там у цудзим квеце.

ОД РЕДАКЦІЙ: О тей ствари вецей не будземе ніч приношоваць, бо зме прешведчени, же и наш чесни пріятель п. Яков Ерделі, чий народолюбіє шицким познате, як и нови одборніци буду ше лем стараць за добро руского народу и його хасен заступовати. Винчуеме им!

Миклошевци † МИТРО СИВЧ

В недзелю 23. того месца умара зоз трагичну шмерцу у найвекших муккох Митро Сивч. — Покойни жил у неприятельству зоз Николом Михайловичем. Николос брат Лука гледал згоду, да ше Митрови вимсци. Згода ше му трафела в суботу вечар 22. того месца, кед Митро

ишол ноцовац до шестри Марі, хтора була при шестри у Беркасове. На угел школи нашол Митро на друштво; зоз хторим ше дал до бешеди. То осетел Лука, прибліжел ше Митрови споза хрибта и зацал му шекеру до главы. Присутни брат Митров Сільво, поліцай, однесол Митра дому.

Руски народ у нім траци свидомого Русина, миклошевчане точного и вредного человека, Руске Народне Просвітнє Друштво члена, Шпивацки хор доброго шпивака, парохия доброго вірника.

Зохабя уквілену жену с двоїма дзецими. — При остатніх општинских вибранкох, вибрани є до општинского одбору.

Вичная памят!

ЗОС Р. Н. П. Д.

На Дюрдьовски кирбай назберало ше у церкви за Р. Н. П. Д. 480 дин.

Чесни наш п. Андрей Малацко зос Барбетону послал на Руску просвіту 5 долари и 50 центи. Сердечне дзекуєме. На мно-

гая літа!

Так исто послал и чесни Михал Чизмар, ковач зос Веланду у Канади 4 долари. Шицким нашим трудбеником на просвітним пољу сердечно дзекуєме. Най их Бог жіє на многая!

Допис

Welland, Ont. 30/IX. 1927.
ВСЕЧЕСНИ ПАНЕ!

Посилам на канцу Просвіту 4 долари и дзекуєм Вам у задовольству моім и барзми мілю, кед ме кажди тидзень приду привітац нашо мили „Руски Новини“, у цудзим краю. Вони ме цеша, бо чуем о моім міліх дому и о наших валалах. Вони ми принесу отпочивок з добру дзеку и радосцу, аж окрипя ме у моіх чешкіх дневных роботах. Забувам чицкі чежкосци и вечерами думам на мой родзены край. Гоч як зме далеко по швеце, уж вшадзи нас ест, а вони кожного Руснака найду. Чул сом дакого док сом бул у старым краю, же гвалет кед ше читало у

наших новинох за наш Керестур и за нашо валали, ша ми о тим знаме як зме були у во-дици або хто служел Службу на кирбай, або як и тэрэз цо ше кончело, кед були мисіонаре, але таки най пребача, цо им повем: Ми хтори зме у шицким швеце знаме ценц, же яка то благодат за ёден народ кед ма свою новинки, бо и нано людзе у далекім швеце о тим знаю и маметаю а вец на своё родне гліздо думаю и любля го и цеши ше. Нашо новинки шицких нас доведна зва-зу.

Поздравлям Віс и шицких наших краянох з Богом до видзеня.

Михал Чизмар, ковач.

Вшчеліячина

ЖЕНСКА УПРАВА

Новини пишу, же у польскім валас Гвіздець при валалских вибранкох организовали ше жени и самостойно виступели. Так доста и чицкі места у валалской управы.

ДРЕВО — КАТ.

У центральнай Африкі роціше древо на меню „N'ippotane tancinella“, котра вогтаю „древо шмерци“. Його запах таки, же чловек накеди сце при нім одпочинуц траци свою свидомосц

и умре. Тамтейшым людзом служи древо на место каты. Кед дакого одсудза на шмерц лем го принесу под того древо и вон за даскељо минути умре. Древо здаба на нашо хрушкі а ма плод як яблоко. Випатра барз красне але в барз отровне.

ВОБНА СЛУЖБА У ТУРСКЕЙ

Турски парламент одредзел, же кажди, хто несце служиц при катонацтву може не откупинуц и заплатиц 600 турских

фунти. Кажды, котры заплати туту таксу будзе служиц лем б мешаци.

ПРОЦІВ КАШЛЮ

добре вжац лимунов сок помішани зос домашнім медом. Исто так ублага кашель ліпов тей зос медом. За дзеци треба ростопиц на огиню даскељо ложкі домашнього меду и дац им так цепло по мали пиц.

КЕЛО НА ЖЕМИ МОЖЕ ВІ ЖИЦ ЛЮДЗОХ

Професор у Берліну Алберт Пенк вираховал, же би наш жэм могла вираніц осем мільяди людзох а тэрэз ест 1800 міліоні особи. За Европу, же вона уж тэрэз чакко витримує своіх жителів, бо у Европі ше находзі 40 міліоні людзох а вона може витримац найвецей 560 міліоні

Шветочни отпочивок

Недз. 20 по Сош.
лук. гл. 7. ЗАЧ. 30.

Во время оно, идяше Іисусъ въ градъ нариаўмый Наинъ: и съ нимъ идяху ученици єго мнози и народъ многъ. Якоже приближися къ вратомъ града, и се изношау умерша, сына єдинородна матери своеї, и та бѣ вдова: и народъ от града, многъ съ нею. И видѣвъ ю Господь, милосердова о нѣй, и рече ей: не плачи. И приступиль коснуся одра, носящи же сташа, и рече: юноше, тебѣ глаголю, востані! И съде мертвый, и начать глаголати: и даде єго матери єго. Пріятъ же страхъ всіхъ, и славляху Бога глаголюще: яко пророкъ велій воста въ нась и яко посты Богъ людей своихъ.

На плач бідней гдэвици мацери рушело ше Шерцо Ісусово и віацело живот мертвому сину. Кельо вецей милосердія ма тото шерцо ту тим людзом, цо не дабаю за ічним, лем єдно патра, да сполня волю божку и да служка Христу Богу у тей служби, на яку их поволал. Тих шицких, цо их Господ „призвал благодатию свою“, як гутори нешкіа у Апостолу св. апостола Павло, а вони пристали на поволанку божку и дали ше на служку божку, кажди у своім стану, — тих Боже Христово Шерцо най баржей люби и помога их.

Преўельку награду т. І. свою благодат, свою помоц милосердіе обецує Бог Г. Наш Ісус Христос шицким душом, цо послухаю глас поволанки Іго и пойду за нім до Його св. служби. Кел раз Петро гварел Спасітлю: „Се ми оставихом вся, и во слід Тебе идохом:“ цо нам даш, а Христос торжествено одповед Петрові: „Аминь, аминь, глаголю вам, Никтоже ест, иже оставил ест дом, или братію, или сестри или отца, или матер, или жену, или чада, или села мене ради и Евангелія ради: аще не примет сторицею нине во время сів и во вік грядущи. Маўко 10., 29.

Слово Христово стоі твардо, твардейше од целого швета. Вони даклем добре стоі, же Бог поможе шицким, цо Му

служа всею дишею и всесвітнем.

Чловеку, котры не послу поволане божке, грожи силь погибелъ, же на вики стря Божа, бо лем тот го находитъ го гледа, и идзе за глас поволаня божкого, а хто шлідзи за нім лехко заблудзя на драже вічного спасеня, не учве тот глас нігда вец и так ше страдац у вічнай пасци. Тим, цо не сцу слуха на глас божкі, лехко ше прафи тога, цо Ісус Жиц гварел: взищете мене и обрящете.“ Будзене ме веглац, але ме не найдзеце.

На концу, на тим швеце не годно ущесци человека: сполньовагне служби Божії у стану, на яки Бог ческа поволал. То анаю да божко зос искуствія, як то скло и лехко чловеку приду и у чешкіх бригох живота, чловек свидоми, же сполня волю божку и служки Богу — як Бог наказае. Ту мame пклад премудрого Соломона хтори мал згоду випробовы сласти жыцтва, па на кога признача „же нет щесца за века, крем Бога любиц и Іединому служиц“. Признача преславны отец наш Август хтори не нашол покою док не нашол у Христу службу свою: Не мирие шерцо на док ше не спокой у тебе, Богъ М. Мудръ

Нашо претплатні

На 1917. рок уплаце претплату слідующи п.

Андрі Штрангар, Р. Керестур 100 дин. Міке Чизмар, Канада 200 дин. Іна Павлович, Темерін 50 дин. Ана Надь, Р. Керестур 50 дин. Василь Кір, Р. Керестур 50 дин. Дзішовш, Р. Керестур 50 дин. Андри Надь, Р. Керестур 100 дин. Петро Ольдюрдов 50 дин. Міке Надьбандурк, Р. Керестур 50 дин. Лука Сабад, Дюрдов 100 дин.

БЕРЗА

Берлін 1 злата марка	13.
Будим. 1 пенги (pengb)	9.
Італія 100 лира	316.
Букарест 100 лей	34.
Лондон 1 фунд. інтер.	276.
Нью-Йорк 1 доллар	56.
Париз 100 франки	224.
Праг 100 Чес. кр.	168.
Акцыя З. К. Б. Д. Д.	3.

